

Distr.: General  
24 June 2005  
Arabic  
Original: French



## رسالة مؤرخة ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أشير إلى قرار مجلس الأمن ١٢٨٤ (١٩٩٩)، الذي أنشئت بموجبه الهيئة الفرعية المسماة لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش، فضلا عن قراري المجلس ٦٨٧ (١٩٩١)، و ٧٠٦ (١٩٩١).

وأوجه انتباهكم إلى المبلغ المودع في حساب الضمان الذي أنشئ عملا بهذه القرارات. فقد كان احتياطي ورصيد هذا الحساب يصل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ إلى قرابة ٣٤٥,٩ مليون دولار. وباحتساب المبالغ المتعين الاحتفاظ بها في الحساب، يقترح، رهنا بموافقة مجلس الأمن، أن ينقل منه مبلغ قدره ٦٩٧ ٢٥٦ ٢٢٠ دولارا، من بينها ٢٠٠ مليون دولار تنقل إلى صندوق تنمية العراق، وأن يخصم المبلغ المتبقي وقدره ٦٩٧ ٢٥٦ ٢٠ دولارا من المبالغ المستحقة على حكومة العراق لتغطية اشتراكها في الميزانية العادية، والأنصبة المقررة عليها في إطار أنشطة المنظمة لحفظ السلام وأنشطة المحاكم، وخطتها الرئيسية للأصول الرأسمالية الثابتة.

وأرجو ممتنا أن تعملوا على عرض هذه المسألة على نظر أعضاء المجلس.

(توقيع) كوفي عنان